PicTalk

Реєстр операцій з обробки персональних даних

Публічна версія · 9 листопада 2026 року · статті 30.1 і 30.2 GDPR

Суб'єкт: Pictalk Speech Made Easy, французька неприбуткова асоціація (loi 1901), 13 rue Professeur Pierre Marion, 69005 Lyon, Франція · SIREN 911 547 222

Представниця: Marie Caquineau, президентка · **Контактна особа з питань персональних даних**: alex@pictalk.org · **Відповідальна особа із захисту даних (DPO)**: не призначена; запити опрацьовуються за цією адресою

1. Операції з обробки, у яких Pictalk є володільцем персональних даних

ОПЕРАЦІЯ З ОБРОБКИ	ПРАВОВА ПІДСТАВА	СУБ'ЄКТИ ДАНИХ	ДАНІ	ОДЕРЖУВАЧІ ТА РОЗПОРЯДНИКИ	ПЕРЕДАВАННЯ ЗА МЕЖІ ЄС	СТРОК ЗБЕРІГАННЯ
Облікові записи Pictalk Buddy та користування ними (сім'ї та приватні особи)	Виконання договору (Умови користування)	Користувачі (законні представники, особи, які здійснюють догляд), особи, яким надається підтримка, зокрема неповнолітні	Обліковий запис (прізвище, ім'я, адреса електронної пошти, ім'я користувача), вміст (розклад, послідовності, зошити, піктограми, файли), налаштування, технічні дані	Уповноважені працівники Pictalk; OVHcloud (хостинг); користувачі, з якими ділиться користувач; Mistral AI (ЄС, необов'язкові функції ШІ)	Немає для облікових записів і вмісту (хостинг у Франції)	До видалення облікового запису; автоматичне видалення після 1 року без входу; резервні копії 2 дні
Дані про стан здоров'я, введені в Сервіс (стаття 9 GDPR)	Явна згода (стаття 9.2.a)	Особи, яким надається підтримка	Відомості про стан здоров'я або інвалідність, що розкриваються введеним вмістом	Уповноважені працівники Pictalk; OVHcloud (хостинг із сертифікацією HDS [HDS: французька сертифікація для хостингу даних про стан здоров'я]); Mistral AI (ЄС, необов'язкові функції ШІ)	Немає	Як для облікового запису; стирання одразу після видалення вмісту або облікового запису
Журнали комунікації АДК	Згода	Користувачі АДК	Використані піктограми, складені речення	Уповноважені працівники Pictalk; OVHcloud	Немає	Не більше 3 місяців

ОПЕРАЦІЯ З ОБРОБКИ	ПРАВОВА ПІДСТАВА	СУБ'ЄКТИ ДАНИХ	ДАНІ	ОДЕРЖУВАЧІ ТА РОЗПОРЯДНИКИ	ПЕРЕДАВАННЯ ЗА МЕЖІ ЄС	СТРОК ЗБЕРІГАННЯ
Сповіщення та електронні листи, пов'язані з обліковим записом (нагадування, підтвердження адреси, пароль, неактивність)	Виконання договору	Користувачі	Токен сповіщень, ідентифікатор, адреса електронної пошти, ім'я, тип користувача, мова, текст листа	OneSignal (Нідерланди) та його постачальник електронної пошти Mailgun; Google Workspace (листи сервісу входу)	OneSignal: доступ зі Сполучених Штатів, листи через Mailgun; Google: Сполучені Штати; стандартні договірні положення, Data Privacy Framework	Строк існування облікового запису
Статистика використання та звіти про помилки	Законний інтерес (надійність і вдосконалення Сервісу)	Користувачі	Події використання (без запису екрана), ідентифікатор, ім'я, адреса електронної пошти, тип користувача, цілі, мова; трасування помилок, пристрій; повідомлення про помилку: ім'я, адреса електронної пошти, необов'язковий знімок екрана	PostHog (ЄС); Sentry (Німеччина)	Немає	PostHog: від 14 до 30 днів; Sentry: 90 днів
Геолокація підключених GPS-годинників	Виконання договору (функцію вмикає користувач)	Особи, які носять годинник (особи, яким надається підтримка, зокрема неповнолітні); особи, яким надано доступ до місцезнаходження	Серійний номер годинника, історія позицій (координати, висота, швидкість, напрямок, час), геозони та сповіщення, список осіб з доступом; позиція телефона для центрування карти	Уповноважені працівники Pictalk; OVHcloud (хостинг); особи, уповноважені користувачем; OpenStreetMap (пошук адрес)	Немає	Позиції: 24 години (видаляються щоночі); годинник, геозони та доступ: до їх видалення або видалення облікового запису
Професійні членства та покупки в застосунку: пропозиції, рахунки, платежі	Виконання договору; юридичні зобов'язання (бухгалтерський облік)	Члени, контактні особи в організаціях-членах	Тип членства, покупки, ім'я, адреса електронної пошти, платіжна адреса, пропозиції, рахунки (ніколи не номери банківських карток)	Stripe; RevenueCat; Apple і Google (магазини застосунків)	RevenueCat: Сполучені Штати, стандартні договірні положення; Stripe: Ірландія та Сполучені Штати, Data Privacy Framework	Бухгалтерські документи: 10 років; дані про членство: строк існування облікового запису

ОПЕРАЦІЯ З ОБРОБКИ	ПРАВОВА ПІДСТАВА	СУБ'ЄКТИ ДАНИХ	ДАНІ	ОДЕРЖУВАЧІ ТА РОЗПОРЯДНИКИ	ПЕРЕДАВАННЯ ЗА МЕЖІ ЄС	СТРОК ЗБЕРІГАННЯ
Пожертви та податкові квитанції	Юридичні зобов'язання (статті 200 і 238 bis CGI (Загальний податковий кодекс Франції))	Донори	Сума, періодичність, ім'я, адреса електронної пошти, поштова адреса	Stripe; OneSignal (надсилання квитанцій)	Stripe: Сполучені Штати, Data Privacy Framework; OneSignal: доступ зі Сполучених Штатів, листи через Mailgun, стандартні договірні положення та Data Privacy Framework	Дублікати квитанцій і підтвердних документів: 6 років (стаття L102 E LPF (Книга податкових процедур Франції))
Вебсайт pictalk.org: вимірювання аудиторії та контактні форми	Згода (файли cookie); законний інтерес (відповіді на звернення)	Відвідувачі вебсайту, особи, які нам пишуть	Файли cookie для вимірювання аудиторії (за згоди), IP-адреса; ім'я, адреса електронної пошти, організація, повідомлення	Google (Analytics, за згоди); Enzuzo (банер cookie); Netlify (хостинг і форми)	Google: Сполучені Штати, Data Privacy Framework; Netlify: Сполучені Штати	Файли cookie: не більше 13 місяців; контактні звернення: 90 днів

2. Обробка від імені організацій (Pictalk як розпорядник персональних даних)

ОПЕРАЦІЯ З ОБРОБКИ	ВОЛОДІЛЬЦІ	ОПЕРАЦІЇ	СУБ'ЄКТИ ДАНИХ	ДАНІ	СУБРОЗПОРЯДНИКИ	ПЕРЕДАВАННЯ ЗА МЕЖІ ЄС	СТРОК ЗБЕРІГАННЯ
Надання Pictalk Buddy організаціям-членам (розклад, АДК, послідовності, зошити, групи)	Кожна організація-член (перелік ведеться внутрішньо)	Хостинг, зберігання, синхронізація, відображення, перетворення тексту на мовлення, сповіщення, резервне копіювання, видалення	Особи, яким надається підтримка (зокрема неповнолітні), працівники, сім'ї	Обліковий запис, вміст, налаштування, технічні дані та дані про використання; можливі дані про стан здоров'я; дані про геолокацію (GPS-годинники)	OVHcloud (Франція, HDS); PostHog (ЄС); Sentry (Німеччина); OneSignal (Нідерланди, з доступом зі Сполучених Штатів); RevenueCat; Mistral AI (ЄС, необов'язкові функції ШІ); Google Workspace (листи сервісу входу)	OneSignal і Google: Сполучені Штати, стандартні договірні положення та Data Privacy Framework; RevenueCat: Сполучені Штати, стандартні договірні положення; необов'язкові сервіси (YouTube, ElevenLabs, ipify, Hugging Face) підпадають під гарантії або обмежуються IP-адресою	Відповідно до договору про обробку персональних даних (DPA): строк дії контракту, видалення на вимогу протягом 30 днів

3. Заходи безпеки (усі операції з обробки)

- Хостинг у Франції в OVHcloud із сертифікацією HDS; база даних доступна лише з приватної мережі кластера.
- Шифрування обміну даними (HTTPS/TLS); централізована автентифікація (Keycloak, розміщений Pictalk); доступ до робочих даних обмежено уповноваженими особами.

- Щоденне резервне копіювання в окремий центр обробки даних (Страсбург) зі зберіганням 2 дні.
- Жодної реклами, жодного перепродажу, жодних рекламних трекерів у застосунку.
- Процедура реагування на порушення безпеки персональних даних: повідомлення організацій протягом 48 годин і, за потреби, CNIL протягом 72 годин.

Ця публічна версія не містить переліку організацій-членів, який ведеться внутрішньо. Вона доповнює політику конфіденційності, сторінку «Безпека» та договір про обробку персональних даних (DPA).